

Byla C-113/07 P

SELEX Sistemi Integrati SpA

prieš

Europos Bendrijų Komisiją

„Apeliacinis skundas — Konkurencija — EB 82 straipsnis — Įmonės sąvoka — Ekonominė veikla — Tarptautinė organizacija — Piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi“

Generalinės advokatės V. Trstenjak išvada, pateikta 2008 m. liepos 3 d. . . . I - 2211
2009 m. kovo 26 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas I - 2252

Sprendimo santrauka

- 1. Procesas — Ištvojimas į bylą — Ištvojiančio į bylą asmens procesinių teisių, susijusių su prašymu ištotti į bylą pateikimo data, apimtis*
(Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 64 straipsnis, 115 straipsnio 1 dalis ir 116 straipsnio 2, 4 ir 6 dalys)
- 2. Procesas — Tyrimo priemonės*
(Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 66 straipsnio 1 dalis)

3. *Konkurencija — Bendrijos teisės normos — Įmonė — Sąvoka — Tarptautinė organizacija Eurokontrolė*
(EB 82 ir 86 straipsniai)

1. Iš Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 115 straipsnio 1 dalies ir 116 straipsnio 2, 4 ir 6 dalių, siejamų kartu, matyti, kad įstojančio į bylą asmens procesinės teisės skiriasi atsižvelgiant į tai, ar prašymas įstoti į bylą paduodamas prieš pasibaigiant šešių savaičių terminui nuo pranešimo apie ieškinio pateikimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbimo dienos, ar pasibaigus šiam terminui, bet prieš priimant sprendimą pradėti žodinę proceso dalį. Iš tiesų, kai įstojusi į bylą šalis paduoda prašymą prieš pasibaigiant šiam terminui, ji turi teisę dalyvauti tiek rašytinėje, tiek žodinėje proceso dalyje, gauti visų bylos šalims įteiktų procesinių dokumentų kopijas ir pateikti įstojimo į bylą paaiškinimą. Tačiau kai įstojusi į bylą šalis paduoda prašymą pasibaigus minėtam terminui, ji turi teisę dalyvauti tik žodinėje proceso dalyje, gauti posėdžio protokolo kopiją ir šiuo pagrindu pateikti savo pastabas.

įstojusį į bylą asmenį, pateikti pareiškimus raštu dėl tam tikrų ginčo aspektų, šioje nuostatoje niekur nenurodoma galimybė pasiūlyti nurodytą terminą įstoti į bylą praleidusiam asmeniui pateikti įstojimo į bylą paaiškinimą ir leisti susipažinti su procesiniais dokumentais, nes tokios priemonės nėra susijusios su proceso organizavimo priemonių tikslu, kaip nustatyta 64 straipsnio 2 dalyje.

(žr. 32–38 punktus)

2. Pagal Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 66 straipsnio 1 dalį, siekiant nustatyti tyrimo priemones, kurios, Pirmosios instancijos teismo manymu, yra tinkamos, reikalaujama priimti nutartį, o ne atmesti prašymus taikyti tokias priemones, dėl kurių Pirmosios instancijos teismas gali nuspręsti galutiniam sprendime.

Nors pagal Pirmosios instancijos teismo procedūros reglamento 64 straipsnį šis teismas, taikydamas proceso organizavimo priemones, gali pasiūlyti šalims, įskaitant ir

(žr. 51 punktą)

3. Tokia tarptautinė organizacija, kokia yra Europos saugios oro navigacijos organizacija (Eurokontrolė), nėra įmonė EB 82 ir 86 straipsnių prasme. Vertinant bendrai, visa Eurokontrolės veikla, atsižvelgiant į jos pobūdį, tikslą ir jai taikomas taisykles, yra susijusi su prerogatyvų dėl oro erdvės kontrolės ir priežiūros, kurios paprastai priklauso viešajai valdžiai, įgyvendinimu, ir nėra ekonominė, kad būtų taikomos Sutarties konkurencijos nuostatos.

oro erdvės valdymo ir oro navigacijos saugumo vystymo, Eurokontrolėi patikėtu techninio standartizavimo uždaviniu ir todėl – su viešosios valdžios prerogatyvų įgyvendinimu. Tai, kad Eurokontrolės pagalba yra viena iš galimybių, ir atitinkamai tik tam tikros valstybės narės dėl jos kreipiasi, nepaneigia tokios sąsajos ir nepakeičia šios veiklos pobūdžio. Be to, kad būtų susijusi su viešosios valdžios prerogatyvų įgyvendinimu, nereikalaujama, kad atitinkama veikla būtų esminė arba būtina siekiant užtikrinti oro navigacijos saugumą, svarbu, kad ji sietųsi su oro navigacijos saugumo užtikrinimo ir vystymo uždaviniais, kurie yra viešosios valdžios prerogatyvos.

Ši išvada taip pat ir visų pirma taikytina Eurokontrolės teikiamai pagalbai, susijusiai su oro navigacijos sistemomis ir paslaugomis, jų specifikacijų rengimu ir kūrimu nacionalinėms administracinės valdžios institucijoms pagal jų pateiktus prašymus vykdant viešųjų pirkimų procedūras dėl, be kita ko, įrangos ir Europos oro navigacijos valdymo sistemų įsigijimo. Ši pagalba yra viena iš Konvencija Eurokontrolėi patikėtų bendradarbiavimo priemonių, kuria tiesiogiai siekiama įgyvendinti techninio suderinamumo ir integracijos tikslą oro navigacijos srityje, kurio siekiama palaikyti oro navigacijos saugumą ir jį stiprinti. Tokia veikla yra neatsiejama nuo Eurokontrolės oro erdvės valdymo ir oro navigacijos saugumo vystymo uždavinio. Ji yra glaudžiai susijusi su susitariančiųjų šalių, bendradarbiaujančių siekiant

Be to, antra, kiek tai susiję su techninių standartų rengimu ir kūrimo veiklos rūšimis, kuriomis tiesiogiai įgyvendinamas Eurokontrolės tikslas – siekti techninio suderinimo ir integracijos įgyvendinant vientisą Europos oro navigacijos valdymo sistemą ir kurios yra neatsiejamos nuo susitariančiųjų šalių Eurokontrolėi patikėtos techninio standartizavimo užduoties – bendradarbiauti tarptautiniu lygmeniu siekiant oro erdvės valdymo ir oro navigacijos saugumo vystymo uždavinio, kurie yra viešosios valdžios prerogatyva.

Pagaliau taip yra prototipų įsigijimo vykdamas techninio standartizavimo veiklą bei su juo susijusių intelektinės nuosavybės teisių valdymo atveju, nes toks įsigijimas neapima prekių ir paslaugų atitinkamoje rinkoje pasiūlos, o neekonominis standar-

tizavimo pobūdis lemia šių veiklos rūšių neekonominį pobūdį.

(žr. 70–72, 76–77, 79, 92, 96, 102 ir 114 punktus)